

MIDSOMMAR EL LUMINOSO FILME DE HORROR DE ARI ASTER

SEPTIEMBRE 2019  
\$59.00

EMPIRE

EN ESPAÑOL

25 AÑOS  
FRIENDS

+  
IT  
CHAPTER  
TWO  
PLATICAMOS  
EN EL SET CON  
ANDY  
MUSCHIETTI  
Y  
JESSICA  
CHASTAIN

EN EXCLUSIVA

JOKER

Primer vistazo al thriller subversivo del payaso del crimen

CARTA  
EDITORIAL

**LA CONTRAPARTE DE LA COMEDIA** es la tragedia. Pero de la misma forma, es inevitable separar a la una de la otra, y es por eso que la relación entre ambas resulta fascinante. Quizá sea esa la razón por la que nos hipnotiza ver el tráiler de *Joker* y estamos tan deseosos de ver la película. Y es que el filme parece convivir con esas dos vicisitudes de manera excelsa no como género sino por las complejidades de su protagonista, cuyos matices sólo podría interpretar Joaquin Phoenix con su experiencia... y eso que apenas hemos visto unos avances.

Pero esas no fueron las únicas razones que nos llevaron a elegir a *Joker* como portada de esta edición, sino por lo que implica para las producciones de DC: el planteamiento de una identidad propia respecto al MCU, sin obligar a sus películas a encajar en el mismo universo; la apuesta por una manufactura y foco diferentes, al optar por presupuestos bajos; y especialmente es la oportunidad de redimirse luego de entregar una serie de títulos que decepcionaron a millones, con sus excepciones —gracias por salvar este mundo, *Wonder Woman*—.

Por todo esto, sumado a la plática que tuvimos con el director Todd Phillips y el propio Joaquin Phoenix, EMPIRE confía plenamente en el nuevo título de DC. Hubo épocas duras para la compañía, han sido semanas complejas para muchos, y bien podría representarse esto con una imagen, la de Arthur Fleck llorando frente al espejo mientras se maquilla para dar su siguiente show. Pero descuida: hay razones para creer y pensar en un futuro optimista para el payasito, para la compañía productora y, especialmente, para quienes amamos el cine.

## STAFF EMPIRE

 POR LA PURA PORTADA YA VALE LA PENA, ¡ESTÁ PARA ENMARCARLA!/  
@REYPS11\_REYES

 WUUUU! NO PUEDO ESPERAR PARA LEERLA./  
@CHIMI\_2807

 IBA CAMINANDO POR AHÍ Y QUE ME ENCUENTRO ESTA PRECIOSURA. GRACIAS POR ESTA EDICIÓN @REVISTAEMPIRE, TE AMO MUCHO./  
@LIZSHELBY.84

 ¡¡¡YA VOY EN CAMINO POR ELLA!!!  
#REVISTAEMPIRE/  
ZIGGY MOLKO

YA LEÍSTE LA REVISTA. YA VISTE LA PELÍCULA. AHORA COMÉNTALA:

EMPIREONLINE.COM.MX

FACEBOOK REVISTA EMPIRE TWITTER @REVISTAEMPIRE  
INSTAGRAM @REVISTAEMPIRE

## ¡SUSCRÍBETE YA!

No te expongas al sol, a la lluvia o a un socavón, ¡recíbelo en tu casa!

Suscripciones:

01 800 222 2000

Atención a suscriptores:

01 800 REVISTA

(738 4782)

Página web:

tbgsubscriptions.com

## EMPIRE

EDITORIAL  
Editora  
Anaí RamírezEditora de cierre  
Ana Lucía AltamiranoCorrector de estilo  
Alberto Rafael Calva HernándezTraducciones  
Ariadna Rábago (Ary Snyder)Editores web  
Jorge Salvador Jurado  
Lalo OrtegaARTE  
Coordinadora de Arte  
Isabel CisnerosEMPIRE UK  
Editor in Chief  
Terri WhiteCreative Director  
Chris LuptonPhotography Director  
Joanna MoranAssociate Editor  
Liz BeardsworthAUDIENCIAS PRINT  
Director  
Jorge MorettVENTAS  
Coordinadora Comercial  
Luz Ma. Luckie González  
Gerentes comerciales  
Cecilia González Cervantes  
Yolanda Norma Cassani Moreno  
Ejecutiva Comercial  
Grace Selene Sandoval Bermejo  
Director Comercial y Desarrollo de Negocios  
Joaquín Colino Sánchez VenturaRELACIONES PÚBLICAS  
Gerente  
Fabían AmioneMARKETING  
Directora  
Fabiola Arrillaga Treviño  
Coordinador  
Alejandro Ávalos AnguloDIGITAL  
Director  
Jorge TaboadaMEJORA CONTINUA Y OPERACIONES  
Director  
Guillermo CaballeroFINANZAS Y ADMINISTRACIÓN  
Directora  
Rosario Sánchez

EDITORIAL TELEVISIVA

Rodolfo Vargas Pérez  
DIRECTOR GENERALEDITORIAL  
Televisa

EMPIRE EN ESPAÑOL. Marca en Trámite Año 2 N° 30 Fecha de publicación: 29-08-19. Revista mensual editada y publicada por EDITORIAL TELEVISIVA, S.A. DE C.V., con domicilio en Av. Vasco de Quiroga N° 2000, Edificio E, Col. Santa Fe, Alcaldía Álvaro Obregón, C.P. 01210, Ciudad de México, tel. 52-61-20-00, por contrato celebrado con Bauer Consumer Media Limited. Editor responsable: JORGE ANTONIO MORETT LÓPEZ. Número de Certificado de Reserva de Derechos al Uso Exclusivo del Título EMPIRE EN ESPAÑOL: 04-2019-020616322000-102 de fecha 06 de febrero de 2019 ante el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Certificado de Licitud de Título pendiente ante la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas. Distribuidor exclusivo en México: Distribuidora Intermex S.A. de C.V., con domicilio en Calle Lucio Blanco N° 435, Colonia San Juan Tlhuacán, Alcaldía Azcapotzalco, C.P. 02400, Ciudad de México Tel. 52-30-95-00. Distribución en zona metropolitana: Unión de Expendedores y Voceadores de los Periódicos de México, A.C., con domicilio en Calle Guerrero N° 50, Colonia Guerrero, Alcaldía Cuauhtémoc, C.P. 06350. Tel.: 55-9114-00. Impresa en: Reproducciones Fotomecánicas, S.A. de C.V. Durazno No. 1 Esq. Ejido Col. Las perlas, Alcaldía Xochimilco, CDMX C.P. 16010 Tel: 53344-1750. EDITORIAL TELEVISIVA S.A. DE C.V. investiga sobre la seriedad de sus anunciantes, pero no se responsabiliza con las ofertas relacionadas por los mismos. ATENCIÓN A CLIENTES: a toda la República Mexicana Tel. 01 800 REVISTA (7384782). Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del editor de la publicación. Queda estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización de Editorial Televisa, S.A. de C.V.

EMPIRE MÉXICO. The Trademark and Tradename EMPIRE MÉXICO is owned by CONSUMER MEDIA LIMITED. Published by permission of CONSUMER MEDIA LIMITED. Reproduction in whole or in part without the consent of the copyright proprietor is prohibited. Prohibida su reproducción parcial o total.

IMPRESA EN MÉXICO - PRINTED IN MEXICO.  
TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.  
ALL RIGHTS RESERVED.  
© Copyright 2019.



No./15

## “Es lo más cercano a ser un hombre hecho y derecho”

[EL Q&A] De **THE VIRTUES** a **THE IRISHMAN**, Stephen Graham se la pasa bien.

LA CONVERSACIÓN telefónica de EMPIRE con Stephen Graham se pospuso. “Se me cayó el teléfono en un estanque”, nos dice disculpándose. “Qué estúpido”. Dejando de lado las fallas tecnológicas subacuáticas, Graham está en una buena época. Nacido en Lancashire y con 45 años, acaba de participar en el aclamado drama televisivo de Shane Meadows *The Virtues*, además de ser actor invitado en la famosa serie *Line of Duty*. Y en unos meses lo veremos en *The Irishman*, de Martin Scorsese, junto a una fila de leyendas. Humilde como siempre, nos habla de su año de locura.

Estás en una película con De Niro, Pacino y Pesci. ¿Dónde estabas cuando te llamaron?

Stephen Graham, muy encendido con su buena racha.



En la grabación de *The Virtues*. Me llamó Jane, mi agente, diciéndome: “Necesito que vueles a Nueva York para ver a Martin Scorsese”. Y le dije: “Sí, cómo no”. No frívolamente, sino que ya me había pasado con *Boadwalk Empire*. Después ella señaló: “También tienes una reunión con el productor ejecutivo, que es el actor principal de la película, y es Robert De Niro”. Y yo... (hace ruidos de explosión). De Niro es un héroe mío. Alguien a quien he visto desde que tengo 14. Estaba muy nervioso cuando aterricé. Y después me dijeron. “Puede que Bob hable o no. No le gusta mucho hablar”.

¿Y sí habló?

¡Al final tuvieron que sacarme de la habitación! Estuve platicando con él en casa de Marty dos horas y media. Fue adorable, encantador, me preguntó cómo era el lugar donde crecí, cómo entré a la actuación y todo. Nos llevamos muy bien. Y al final soltó: “Ya veremos, ya veremos”. Y yo le respondí: “Espera, amigo. No puedes decir ‘ya veremos’. Simplemente dime si sí o si no”. Y él contestó: “Ok, dame un minuto”. Así que fui abajo mientras ellos hablaban y después me llamaron. Marty apareció: “Bien, chico, ¿quieres hacer esto?”. Me sentí como si me hubieran aceptado en la mafia.

Ni siquiera necesitaste poner a alguien en una cajuela.

Es lo más cerca que he estado de ser mafioso. “Me acaban de aceptar De Niro y Scorsese”. Eso fue todo: bang. Soy parte de la familia. Así me sentía. Fue como volar de regreso a Inglaterra antes de subirme al avión.

Interpretas a un mafioso llamado Anthony Provenzano, alias Tony Pro, que es un excelente nombre para un personaje. Joe Pesci de hecho conoció a Provenzano. Creo que al principio Pesci estaba un poco

aprehensivo porque no soy italiano. Y esta historia es muy cercana a su corazón. Así que como que me estaba midiendo. “Y bien, ¿qué sabes hacer?”. Pero platicamos y al final me rodeó con el brazo y apuntó: “Ok, ok”. Parte de la ropa que vestí como Provenzano era increíble. Mocasines rosas Gucci de 1963. Y me rociaban con un atomizador para darme una piel coriácea. La atención a los detalles era increíble.

¿Sentiste más presión en *The Virtues* considerando lo personal que es la historia para Shane?

Definitivamente sentí que debía ser tan honesto como pudiera. Hubo momentos en los que fue muy difícil, con muchas lágrimas en el set. Pero nos buscábamos unos a otros, yo y el resto del elenco. Y confío en Shane. Siempre me va a cuidar y yo estoy dispuesto a hacer lo que sea por él. Me sentí honrado de que me permitiera ser parte del proceso de contar su historia.

Con eso y *Line of Duty*, estás pasando por una buena racha.

¡Ha sido genial! Un año increíble. Me siento bendecido. La escena que más recuerdo de *Line of Duty* es una en la que Martin Compston, Steve Arnott y yo estamos en un estacionamiento. Hay una toma en la que tenía una pistola apuntándome a la cabeza. Terminé la escena y salí con lágrimas en los ojos. Y nuestro director de producción me comentó: “¿Sabes? Por un momento pensé que te ibas a suicidar”. Corrí con John, nuestro director, y le supliqué: “Por favor deja esa toma. Ese es el mejor trabajo que he hecho”. Y me contestó: “Ya veremos”. Pero siempre supe que la iba a usar. NICK DE SEMLYEN

THE IRISHMAN SE ESTRENA EN NETFLIX ESTE AÑO.

## No./16 LA GRAN PANTALLA DEL CIELO

Emilio Maillé te dice por qué tienes que ver en cines *Poetas del cielo*, el documental que dirige acerca de la pirotecnia.



“PENSÉ ESTE documental para la sala de cine”, nos explica por teléfono Emilio Maillé, con un entusiasmo contagioso en la voz. “La pirotecnia convierte al cielo en una gran pantalla. La que podría seguirte en tamaño es la de un cine”.

Su largometraje recorre espectáculos de fuegos artificiales en cinco países. Pero más allá de las luces en el cielo/pantalla, aborda también la sorprendente variedad de vidas y tradiciones en torno a ellos. Esto es lo que platicó con EMPIRE al respecto.

¿Cómo nace la idea de un documental sobre fuegos artificiales?

La pirotecnia está presente en muchas



mucho. Así inició todo. En un punto pensé filmar en más países, pero entre más abarcaba, más superficial era el relato. En los lugares que visité, las tradiciones pirotécnicas van más allá de una fiesta nacional o religiosa; es una cuestión cultural de mucho tiempo atrás. Pero no es un documental informativo; busqué más la contemplación y emoción.

¿En qué te hubiera gustado profundizar?

Me hubiera gustado incluir más eventos pirotécnicos. Pero era contradictorio, pues la mejor forma de verlos es en el cielo, y ese era el desafío: generar dicha emoción en la sala de cine.

El cielo: la mejor pantalla para ver juegos pirotécnicos.

culturas desde que somos muy chiquitos, y por eso creo que tiene un aspecto mágico. Me planteé este proyecto por primera vez en 1996, cuando descubrí en España la masletá, que allá es importantísima. Es una experiencia sensorial con explosiones durante ocho minutos que me impresionó

¿Cómo contactaste a los pirotécnicos de tu documental?

Los “castings” de mis documentales son iguales que para ficción. No sólo busco la relevancia de las personas, sino ver cómo combinan entre sí. Intento tener a personajes muy diferentes. En España busqué pirotécnicos desde un año antes. Como en muchos lados, es un negocio de hombres, y por eso me llamó la atención ver a mujeres, como Reyes Martí, quien ha luchado fuertemente por imponerse. En México fue similar. Viajé a Tultepec y decidí trabajar con Agustín Olivares, que es muy generoso y sensible. Me atraen las personas que no tienen un discurso pretencioso sobre lo que hacen.

Si tu documental pudiera dejarle al público mexicano una sola cosa, ¿qué te gustaría que fuera?

El descubrimiento de la pirotecnia de Japón. Allá tienen un evento en un pueblo pequeño, en la provincia de Akita. Es una de las cosas más bonitas que he visto y está desapareciendo. Sé que hay gente con posturas muy duras contra los fuegos artificiales, por la contaminación, pero siento que es un arte de verdad y que los pirotécnicos hacen cosas bellísimas. LALO ORTEGA

POETAS DEL CIELO SE ESTRENA EN SEPTIEMBRE.





Los chinos buscan huir a toda costa por el desierto / Los traficantes de alcohol también hacen su lucha / Pronto habrá una serpiente en la bota de Pedro (Erando González)



## [CINE] SONORA

★★★★

ESTRENO 6 DE SEPTIEMBRE / 93 MINUTOS

**DIRECTOR** Alejandro Springall  
**ELENCO** Dolores Heredia, Joaquín Cosío, Juan Manuel Bernal, Harold Torres, Giovanna Zacarías.

**SINOPSIS** En el norte de México, a comienzos de la década de los 30 la comunidad china es expulsada violentamente del estado de Sonora. Viajeros dispares buscan llegar a Baja California y emprenden una travesía por el desierto montados en un Chrysler '29. En su camino el grupo se topará con numerosos obstáculos, pero sobre todo se enfrentará al racismo y a la intolerancia que predominan.

MUCHO SE HA HABLADO del racismo que se ha ejercido contra compatriotas mexicanos en otros lugares del mundo, pero a veces es complicado reconocer el abuso o la intolerancia que tiene su origen y se ejerce en la propia casa. Algo así sucede con *Sonora*, filme del experimentado Alejandro Springall que se convierte en un retrato de un momento en

el que la comunidad china fue expulsada del país ante el odio de muchos y, hay que decirlo, el rechazo de otros. A partir de esa anécdota, y teniendo como base la novela *La ruta de los caídos* de Guillermo Munro Palacio, el director encontró los elementos suficientes para dar vida a *Sonora*, una película que enfrentó diversos retos, igualmente vislumbrados en la trama.

Protagonizada por Dolores Heredia —con quien Springall vuelve a trabajar luego de encumbrarla con *Santitos* (1999)—, además de Joaquín Cosío, Juan Manuel Bernal, Giovanna Zacarías y Harold Torres, la cinta cuenta la historia de un grupo de personas que en 1931 buscan a toda costa y por diversas razones salir de Sonora para llegar a Baja California, en una descomunal travesía por el desierto del norte de México, echando mano de todo lo que está a su alcance para sobrevivir a las condiciones extremas de la zona.

Cabe mencionar que las vicisitudes a las que los personajes de la historia se enfrentan, encerrados en un cochecito de aquellos tiempos, no fueron muy diferentes a las que encararon los actores para recrear este filme (y claro, también el equipo de producción), lo que otorga un mayor realismo al relato pues el calor extremo, las condiciones de lejanía, además de tener que utilizar vestuario que se acostumbraba —ya fueran trajes sastre para hombres y faldones para mujeres—, fueron elementos que tanto en la realidad como en la ficción jugaron en contra en



la filmación y la realidad de los personajes, pero a favor de la historia que verás en pantalla.

Además de las condiciones climáticas y el contexto natural, los personajes —muy diversos entre sí— experimentan la lucha contra las ideas de los otros, siendo esto uno de los elementos más relevantes de la cinta, pues aparte de ser tristemente actuales, muchos de estos pensamientos y actitudes son producto de una intolerancia e ignorancia brutal, lo cual es preciso revisar, más ahora que la conexión

y la globalización son mayores, pero también lo es la migración en todos lados. “Usted no sabe nada de los chinos, por eso nos tiene miedo”, dice un personaje expulsado y repudiado solamente por sus rasgos físicos, por un general que por azares del destino también va en el coche y quien, en la piel de Juan Manuel Bernal, no se limita al expresar sus más bajos pensamientos, poniéndole rostro a la intolerancia.

Asimismo, este largometraje expone la situación del contrabando de alcohol por parte de norteamericanos, la lucha por la supervivencia, la valentía de hombres y mujeres por lograr un objetivo, así como el desarrollo de humanidad en situaciones límite, lo cual está de manifiesto en las relaciones que entablan los personajes al convivir en un traslado donde apenas hay aire para respirar. También se valora el conocimiento ancestral de aquellos que aprecian la tierra, como es el caso del maestro Emeterio, al que Joaquín Cosío da vida con la precisión de su trabajo.

De esta forma *Sonora* se planta como una anécdota real transformada en un cuento que, a pesar del tiempo que retrata, sigue siendo vigente al dejar claro que la ignorancia e intolerancia son nuestros peores enemigos y que ante eso la integridad, la solidaridad y la calidad humana nos podrían salvar incluso de nosotros mismos. **ANA LUCÍA ALTAMIRANO**

**VEREDICTO** Una cinta para descubrirnos y reflexionar sobre nosotros mismos sin contemplaciones y echando mano de la actuación de grandes figuras. Los fans de las películas de época la disfrutarán más gracias a su atinada recreación del tiempo que retrata y al tener como fondo la belleza y esplendor del desierto mexicano.

[CINE]

## POETAS DEL CIELO

★★★★

ESTRENO 13 DE SEPTIEMBRE / 102 MINUTOS

DIRECTOR Emilio Maillé

**SINOPSIS** Documental que se convierte en un viaje a través del arte, la industria de la pirotecnia, las tradiciones, simbolismos y festejos que existen alrededor de los fuegos artificiales en países tan diversos del mundo como México, Francia, Cuba, Brasil o Japón.

LLAMAR A *POETAS DEL CIELO* un documental acerca de la pirotecnia es, paradójicamente, tan adecuado como limitante. A eso se reducía mi conocimiento de este largometraje antes de sentarme a verlo, y sin duda funcionó para bien. Si llegas al cine sólo con esa idea, te resultará sorprendente y grato lo vasta que puede resultar la palabra si se le enmarca en los contextos de diferentes naciones.

Al hablar de los juegos pirotécnicos, es fácil quedarnos con el efímero espectáculo de luces en el cielo que, para el caso mexicano, nos toca cada septiembre y diciembre. El director Emilio Maillé, no obstante, construye un relato en el que México comparte el lenguaje de los fuegos artificiales con Brasil o Japón. Por ejemplo, están quienes en Río de Janeiro operan el despliegue pirotécnico de cada Año Nuevo, héroes tan anónimos como los artesanos detrás de la mascletá valenciana y los castillos o enormes toros que desfilan en las fiestas patronales en Tultepec, Estado de México.

Para los no iniciados en el tema, *Poetas del cielo* esconde riquísimos descubrimientos que bien funcionarían como un curso intensivo

impartido de propia voz por sus protagonistas de múltiples nacionalidades. Es un documental que contiene diversos testimonios sobre la historia de los fuegos artificiales, el arte de fabricar sus infinitas presentaciones, las advertencias acerca de sus peligros —hace mención de diversos accidentes ocurridos en el ya mencionado pueblo de Tultepec— y reflexiones respecto al simbolismo del fuego mismo y desde la creación del universo.

No obstante, su gran virtud es, por diseño, su gran falla: hay tanto terreno que cubrir, que siempre queda un deseo frustrado por saber más sobre lo que acabamos de ver, pues el director no tarda en pasar al siguiente evento o testimonio. En muy contadas ocasiones se detiene a profundizar más allá de los comentarios y las imágenes, que incluso pueden llegar a ser bellamente hipnóticas durante varios segundos. Y ese efecto de quedarte casi pausado, se consigue en más de una secuencia.

Pero esto no es una queja en realidad. El filme de Maillé consigue llegar a su punto álgido: el de una poética contemplación visual cuando logra hacernos sentir como espectadores en plena oscuridad de la intemperie, testigos en primera fila de las pinceladas de fuego en el lienzo del cielo.

Con la luz de los *tezutsu hanabi* japoneses, la danza luminosa de la Torre Eiffel y la sinfonía de explosiones en Valencia, la cámara del fotógrafo Carlos de Miguel ilumina imágenes que encapsulan el sentir del documental: que los fuegos artificiales no son nada menos que una forma de arte y deberían entenderse como tal. **LALO ORTEGA**

**VEREDICTO** Aunque por momentos es somero en su abordaje tan amplio del tema, *Poetas del cielo* es un gran primer paso hacia el maravilloso y diverso mundo de los fuegos artificiales que, tal como éstos, se quedará contigo incluso después de que la luz dé paso a la oscuridad en la sala.